

Edmonton Symptom Assessment - Vietnamese
Number Scale

Cách giám định triệu chứng ở Edmonton

Xin hãy khoanh tròn một số thích hợp cho bạn nhất :

- | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|---|
| 1. Không đau | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | Rất đau |
| 2. Không mệt | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | Rất mệt
(xin xem lời giải thích ở trang sau) |
| 3. Không buồn nôn | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | Rất buồn nôn |
| 4. Không chán nản | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | Rất chán nản
(xin xem lời giải thích ở trang sau) |
| 5. Không lo âu | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | Rất lo âu
(xin xem lời giải thích ở trang sau) |
| 6. Buồn ngủ | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | Không buồn ngủ |
| 7. Ăn ngon | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | Ăn không ngon |
| 8. Hạnh phúc | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | Không hạnh phúc
(xin xem lời giải thích ở trang sau) |
| 9. Hơi thở dễ | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | Rất khó thở |
| 10. Các vấn đề khác | 0 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | |

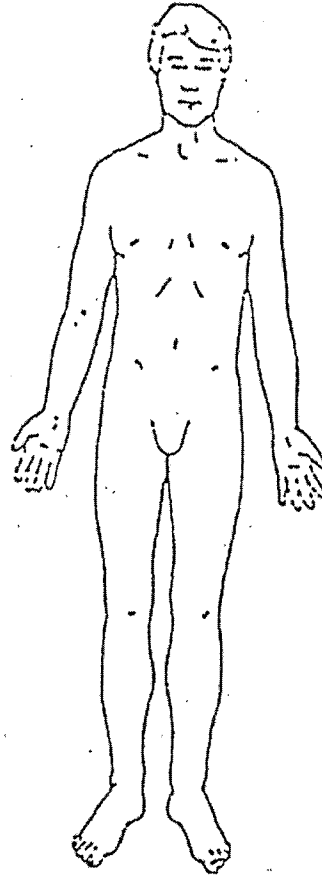
Name: _____
Date: _____
Time: _____

Completed by (check one):

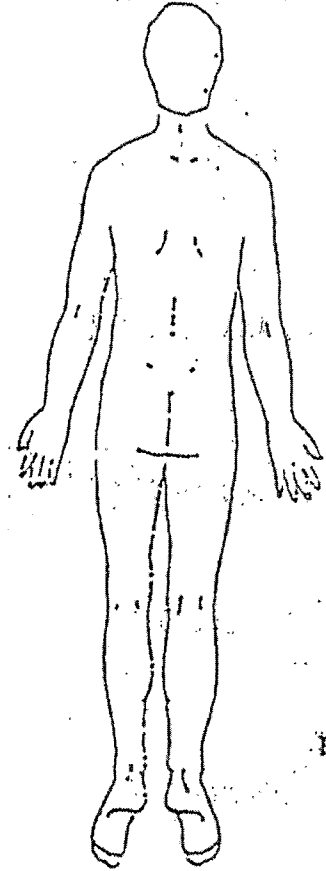
Patient
Caregiver

Trình bày qua hình vẽ sau đây :

Hãy đánh dấu vào
hình vẽ này chỗ
bạn bị đau.



Bên phải



Bên phải

Lời giải thích / Explanations :

#2. Mệt mỏi : kiệt sức, không có năng lực.

#4. Chán nản : buồn bã, không hạnh phúc, đau lòng.

#5. Lo âu : bồn chồn, áy náy; quan tâm.

#8. Hạnh phúc: tóm lại bao gồm thể xác lẫn tinh thần. Vui vẻ khi trả lời câu hỏi : Bạn cảm thế nào hôm nay.